

# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 193

de achiziționare a produselor alimentare  
pentru instituțiile preșcolare

Cod CPV: 15000000-8

„30”\_octombrie\_2018

mun. Chișinău  
(localitatea)

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p><b>„Produse de Familie” SRL</b>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>director Finciuc Miroslav</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>statutului</b>, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <b>Vînzător/Prestator</b> <b>cod fiscal 1010600010111</b>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p><b> Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani</b>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>sef Veronica Solomițchi</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>regulamentului</b>, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <b>Vînzător/Prestator</b> <b>cod fiscal 1007601009967</b>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a Achiziționarea produselor alimentare pentru instituțiile preșcolare din subordinea DETS Buiucani,  
(denumirea bunului, serviciului)

denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform licitației publice nr. 18/03794 din 10.10.2018,  
(procedura de achiziție)  
în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „30”\_octombrie\_2018.

- b Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
- a Specificația tehnică;
  - b Specificația de preț;
- c Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.



## 1 Obiectul Contractului

1 Vînzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

2 Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vînzător.

3 Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

4 Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

## 2 Termeni și condiții de livrare/prestare

1 Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare, pînă la 31.12.2018, inclusiv, pînă la lichidarea stocului, la sediul instituțiilor de învățămînt preșcolar.

2 Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

a) *Originalele facturilor fiscale;*

b) *Certificatul de calitate/inofensivitate*

3 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3 Prețul și condiții de plată

1 Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

2 Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **613 400,00 lei (Șase sute treisprezece mii patru sute lei, 00 bani)**

*(suma cu cifre și litere)*

3 Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

1.1. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: **În decurs de 30 zile din momentul prezentării facturii fiscale.**

1.2. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4 Condiții de predare-primire

1 Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

a cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

2 Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## 5 Standarde





1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6 Obligațiile părților

1 În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

2 În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7 Forța majoră

1 Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

2 Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8 Rezilierea

1 Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

2 Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
- d Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

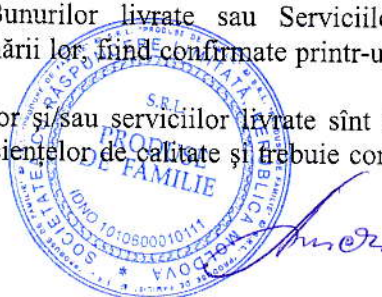
3 Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

4 Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## 9 Reclamații

1 Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.

2 Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat





eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

3 Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

5 Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## 10 Sancțiuni

1 Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este o garanție de bună execuție(emisă de o bancă comercială) sau transfer la contul autorității contractante, în cuantum de 15% din valoarea contractului.

2 Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 15% din suma totală a contractului.

3 Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,5% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

## 11 Drepturi de proprietate intelectuală

1 Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## 12 Dispoziții finale

1 Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

2 De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

4 Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

5 Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziției Publice.

6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziției Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2018**.

7 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "**30 octombrie**" 2018.



8 Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13 Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii "Produse de Familie" SRL	Autoritatea contractantă Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani
Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Cetatea Albă 176 Telefon: 078877010 Cod IBAN: MD94AG000000022511534335 Banca: BC Moldova-Agroindbank SA Adresa poștală a băncii: sucursala nr.4 Chișinău Cod: AGRNMD2X887 Cod fiscal: 1010600010111	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. I. Creangă, 4/2 Telefon: 0-22-21-03-37 Cod IBAN: MD56TRPDAK3000000378000 Banca: MF, Trezoreria de Stat Adresa poștală a băncii: str. Pușchin, 42 Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601009967

### 14 Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: M. Finciuc  L.S.	Semnătura autorizată: V. Solomițchi  L.Ș.

Contabil șef adjunct: A. Răileanu-  
Șef de grup alimentație: V. Andronachi-

Jurist: D. Cercel-

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:



2018-0000004999



## Specificații tehnice (F4.1)

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 3, 4, 5, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 2, 6, 8]

Numărul licitației 18/03794	Data: 10.10.2018
Denumirea licitației: Produse Alimentare	Alternativa nr.: _____
Lot: _____	Pagina: ___ din ___

Codul CPV	Denumirea bunurilor	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică propusă de către ofertant
1	Fileu din piept de pui refrigerat	3	4	7	8
2	Carne de pui	Moldova	Floremi SA	Fileu din piept de pui, refrigerat, fără os, calitate superioară, ambalat în pachet de 1-5 kg. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: -Certificat de conformitate; -Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cărnii de pasăre; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.	Fileu din piept de pui, refrigerat, fără os, calitate superioară, ambalat în pachet vacuum de 1-5 kg. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: -Certificat de conformitate; -Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cărnii de pasăre; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.
3	Carne de bovina	Moldova	Floremi SA	Calitate superioară, ambalat în pachet de 1,5-2,5 kg/buc. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cărnii de pasăre; la momentul livrării produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.	Calitate superioară, ambalat în pachet de 1,5-2,5 kg/buc. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cărnii de pasăre; la momentul livrării produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.
3	Carne de bovina	Moldova	NixtalCom	Carne de bovină refrigerate, calitatea superioară, de animale tinere, dezosată, fără tendoane. Ambalată în caserole a câte 2kg, în atmosferă controlată ATC. Grafic de livrare 1/ săptămână și la comanda DETS Buiucani. Se livrează cu transport care necesită regim termic special. HG. nr. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.	Carne de bovină refrigerate, calitatea superioară, de animale tinere, dezosată, fără tendoane. Ambalată în vacuum a câte 2 kg, în atmosferă controlată ATC. Grafic de livrare 1/ săptămână și la comanda DETS Buiucani. Se livrează cu transport care necesită regim termic special. HG. nr. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.

Semnat: \_\_\_\_\_  
 Numele, Prenumele: Veronica Solomitchi  
 În calitate de: Șef



Semnat: \_\_\_\_\_  
 Numele, Prenumele: Miroslov FiŃiŃiuc  
 În calitate de: Director